

Produzido na China com exclusividade para:



Estrada Municipal Luiz Lopes Neto, 617
Área C - Bairro Distrito Industrial Tenentes
CEP 37645-050 • Extrema • MG • Brasil
www.galzerano.com.br
Fone: (19) 3404.3030
CRC 0800.7730330
email - crc@galzerano.com.br
Central de Relacionamento com o Cliente

Revisão 00 - Agosto/2025

CERTIFICADO DE GARANTIA

A Galzerano garante o funcionamento desse produto contra falhas ou defeitos de fabricação pelo prazo de 6 meses (seis meses), já incluído o período de garantia legal de noventa (90) dias, contado a partir da emissão da nota fiscal de compra. A manutenção ou reparo gratuito do produto, referente a falha ou defeito de fabricação, deverá ser realizada por uma assistência técnica autorizada da Galzerano, conforme relação de assistência disponibilizada no site da empresa www.galzerano.com.br, mediante apresentação da nota fiscal do produto. Nenhum serviço poderá ser efetuado por Assistência Técnica que não seja autorizada Galzerano. A Galzerano durante o período de garantia se responsabiliza pelo custo de mão de obra e peças necessárias para que o produto fique em perfeitas condições de uso, desde que o defeito apresentado seja comprovado pela Assistência Técnica Autorizada. A Galzerano não se responsabiliza pelo transporte ou deslocamento do produto até o local da assistência técnica autorizada. A troca do produto ocorrerá somente em caso de defeito de fabricação que impossibilite a manutenção. A Galzerano reserva-se o direito de decidir os casos em que o produto será trocado, isentando-se de quaisquer responsabilidades e outras obrigações não previstas. A partir do término da garantia qualquer peça ou assistência prestada será cobrada.

NÃO ABRANGE A GARANTIA:

- Substituição de peças que sofreram desgaste natural ou mau uso;
- Peças/componentes e acessórios danificados devido a utilização não conforme o manual de instruções que acompanha o produto;
- Defeitos devido a exposição de produtos a locais impróprios, como umidade, sem os devidos cuidados de manutenção e conservação conforme orientação no manual de instruções do produto;
- Prestação de serviços de montagem do produto, limpeza, lavagem, regulagem, lubrificação e alinhamento por parte da Galzerano ou da rede de Assistência Técnica autorizada.

RELAÇÃO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA DISPONÍVEL NO SITE.

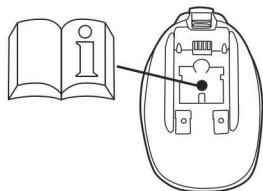


Ref. 8026

DRC ATENA

COMPONENTES

Leia atentamente este manual e siga cada passo para garantir conforto e melhor proteção para seu filho. Por favor, mantenha o manual de instruções no compartimento de armazenamento do manual de instruções na Base em todos os momentos.

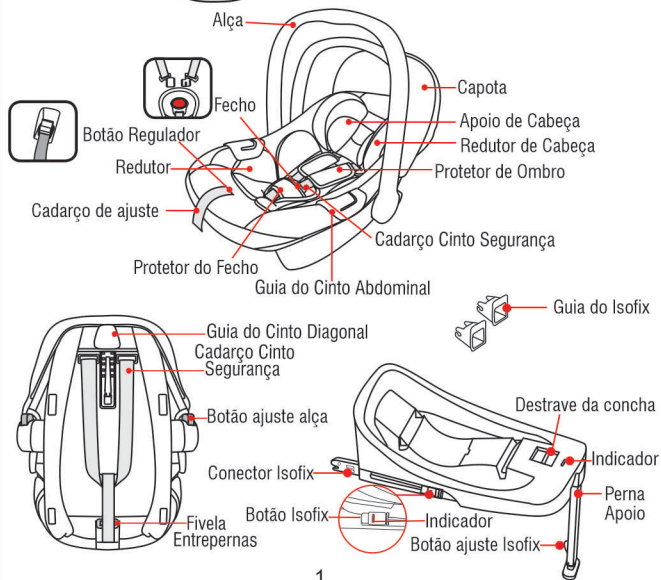


UN R129 I-SIZE DRCA

Voltado para trás:

Altura da criança 40cm-85cm.

Peso da criança ≤ 13 kg ISOFIX + Top Tether +
Cinto de segurança veículo 3 pontos ou Cinto de
segurança veículo 3 pontos.



1

CUIDADOS ESPECIAIS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

Para tecidos de poliéster:

- Não lavar com cloro;
- Não lavar a seco;
- Temperatura de lavagem 50°C;
- Secar à sombra;
- Não deve ser submetida a altas temperaturas de lavagem ou de ferro, passar a no máximo 110°C;
- Não deve ser passado com ferro a vapor

Limpeza da estrutura:

- Não usar detergentes ou qualquer outro produto químico;
- Limpar as partes plásticas somente com água e sabão neutro

Instruções de conservação:

- Sujeira pode entupir os poros do tecido, acumulando dentro da peça;
- Ventilar as peças;
- Deixar secar em posição plana

RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES



- NÃO UTILIZE ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS EM POSIÇÕES EM QUE HAJA AIRBAG INSTALADO SEM ANTES DESATIVÁ-LO.
- Ajuste todos os cadeados para segurar a criança, de acordo com suas características biométricas;
- Evite que os cadeados fiquem torcidos;
- Os cintos subabdominais devem ser utilizados na região pélvica;
- Substitua o dispositivo de retenção para crianças no caso de ele ter sido submetido a esforços em caso de acidente;
- Nunca efetue qualquer modificação ou acréscimo no dispositivo de retenção para crianças atualizado em veículos automotivos. O conjunto de componentes do dispositivo de retenção foi testado e aprovado para proteger a criança. Desta forma, o responsável por qualquer alteração no dispositivo de retenção para crianças atualizado, descaracterizando assim as condições da certificação, afetará a segurança da criança.
- Perigo de ferimentos graves e morte se não forem observadas estritamente as instruções de instalação indicadas neste manual.
- Nunca deixar a criança no dispositivo de retenção para crianças atualizado em veículos automotivos, sem a devida supervisão de um adulto;
- Recomenda-se que qualquer bagagem ou outros objetos passíveis de causar ferimentos

2

em caso de colisão sejam devidamente guardados;

- Por se tratar de um item de segurança, nunca utilize um dispositivo de retenção para crianças atualizado de segunda mão, principalmente por não serem conhecidos os esforços a que o produto foi submetido anteriormente;

- O dispositivo de retenção para crianças atualizado deve ser utilizado em sua forma original, sem remover o tecido.

- O tecido somente pode ser substituído por outro fornecido pelo fabricante, porque o tecido constitui parte integrante do desempenho do dispositivo de retenção para crianças atualizado;

- Siga todas as instruções deste manual, sendo proibida a utilização de quaisquer outros pontos de contato de suporte da carga além dos descritos nas instruções e marcados no DRCA;

- Para a instalação por meio do ISOFIX, recomenda-se a leitura do manual do usuário, publicado pelo fabricante do veículo;

- Não recomendado para uso neonato por razões de conforto;

- Advertimos que os itens rígidos e as partes de plástico do dispositivo de retenção para crianças devem ser corretamente posicionados e instalados para, durante o uso cotidiano do veículo, não ficarem presos por um banco móvel ou uma porta do veículo;

- Observe estritamente as instruções de instalação neste manual para garantir a segurança de seu filho e guarde-o para eventuais consultas;

RECOMENDAÇÕES GERAIS

ADVERTÊNCIA: ESTE É UM DRCA I-SIZE INTEGRAL DE CATEGORIA UNIVERSAL PARA O TAMANHO DE 40-85 CM.

ELE É APROVADO DE ACORDO COM A UN R129 PARA USO PRINCIPALMENTE EM POSIÇÕES DE ASSENTO I-SIZE, CONFORME INDICADO PELO FABRICANTE DO VEÍCULO NO MANUAL DO USUÁRIO DO VEÍCULO.

EM CASO DE DÚVIDA, CONSULTAR O FABRICANTE OU REVENDEDOR DO DRCA.

- Este dispositivo de retenção para crianças atualizado é capaz de acomodar uma criança ocupante em uma posição sentada ou em decúbito dorsal. Este dispositivo é projetado para diminuir o risco de lesões ao usuário no caso de uma colisão ou de desaceleração abrupta do veículo, limitando a mobilidade do corpo da criança;

- Quando o equipamento não estiver sendo utilizado, deve ser mantido instalado no banco do veículo ou guardado no porta-malas;

- Nunca transporte a criança sem o dispositivo de retenção para criança atualizado ou que não seja adequado ao tamanho da criança, pois, desta forma, ela estará em maior risco de sofrer lesão em caso de um acidente;

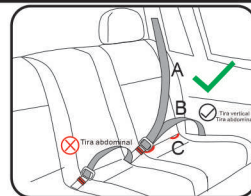
- Não utilize este dispositivo de retenção para criança atualizado se o mesmo passar por acidente;

- Antes de sair com o veículo, certifique-se de que o dispositivo de retenção para criança atualizado esteja bem firme no banco do veículo, e que o sistema de retenção do mesmo esteja devidamente afivelado à criança;

- Nunca use mantas, acolchoados, almofadas etc diretamente no dispositivo de retenção para criança atualizado, caso necessário (por exemplo, no frio) acomode a criança no DRCA e depois cubra-a com a manta;

- Antes de colocar a criança no dispositivo de retenção para criança atualizado, certifique-se que esteja devidamente instalado e travado corretamente;

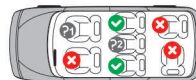
POSIÇÕES DE INSTALAÇÃO NOS VEÍCULOS



A—Cadarço Diagonal

B—Cadarço Abdominal

C—Ancoragem ISOFIX

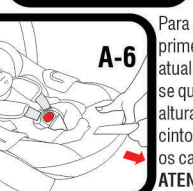
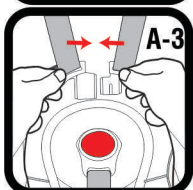
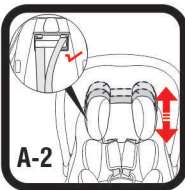
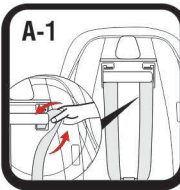
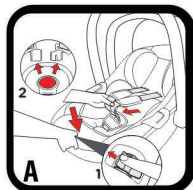


Instale somente em bancos voltados para frente. Não instale em bancos voltados para trás ou para os lados. Instale somente em posições dotadas de cintos de 3 pontos, com ou sem retrator. Não instale em posições dotadas de air-bag que não tenham sido desativadas.

AJUSTANDO A ALTURA DO CINTO DE SEGURANÇA



A altura correta do cinto de segurança do dispositivo é obtida quando ela entra na concha ligeiramente acima do ombro da criança. Certifique-se que ela está na altura correta para sua criança antes de colocá-la na cadeira.



Para ajustar a altura das características biométricas de sua criança, primeiramente coloque-a no dispositivo de retenção para crianças atualizada e veja qual das posições é a mais adequada. Certifique-se que os cadarços do cinto de segurança do dispositivo estejam na altura correta, ligeiramente acima do ombro da criança. Afrouxe o cinto de segurança do dispositivo, apertando o regulador e puxando os cadarços torácicos em sua direção (fig. A);

ATENÇÃO: Não puxe os protetores, somente os cadarços torácicos.

Ajuste do encosto e do apoio de cabeça abrindo o fecho do cinto de segurança e passe os cadarços torácicos pelos protetores de ombro. Em seguida, conduza-os pela abertura (casa) do apoio de cabeça e depois pela abertura (casa) do tecido do assento. Após isso, deslize o cinto lateral para cima ou para baixo (fig. A-1), ajustando a altura conforme necessário. No final, certifique-se de que os cadarços estejam corretamente passados pela abertura correspondente do tecido do assento, pela casa do apoio de cabeça e novamente pelos protetores de ombro (fig. A-2). O encosto de cabeça possui 2 posições desejadas.

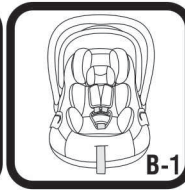
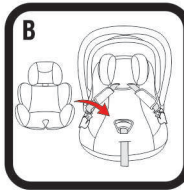
Coloque os cadarços torácicos por sobre as laterais do dispositivo de retenção para crianças atualizada. Coloque a criança confortavelmente no dispositivo, com as costas corretamente apoiada no encosto. Certifique-se que não há objetos ou brinquedos antes de colocá-la. Encaixe as pontas da fivela e encaixe-a no fecho até ouvir um click (fig. A-3, A-4 e A-5). Puxe o cadarço de ajuste em sua direção, de forma que fique firme, porém confortável para a criança (fig. A-6).

ATENÇÃO: Observe para que os cadarços não fiquem torcidos, o que poderá comprometer o conforto e a segurança da criança.

ATENÇÃO: Nunca use mantas, acolchoados, almofadas etc diretamente no dispositivo de retenção. Caso necessário (por frio), acomode a criança no dispositivo e depois cubra-o com uma manta.

ATENÇÃO: Se o cinto não travar adequadamente no fecho ou não conseguir ajustá-lo, NÃO USE O DISPOSITIVO e procure imediatamente a Assistência Técnica mais próxima.

REDUTOR ASSENTO

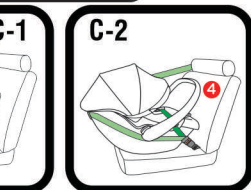
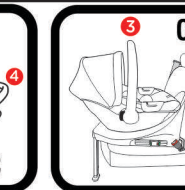
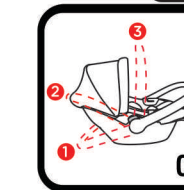


O redutor do assento para bebê deve ser utilizado para crianças de 40 a 75 cm de altura.

Para usá-lo, coloque o redutor no assento e, em seguida, posicione o bebê sobre ele. Passe as tiras torácicas por ambos os lados do bebê e afixe o cinto, certificando-se de

que a parte central do redutor esteja posicionada entre a tira do entrepernas. Verifique sempre se o bebê está corretamente posicionado e protegido. Para retirar o redutor do assento, repita os procedimentos acima na ordem inversa.

AJUSTE DA ALÇA



A alça do dispositivo de retenção para crianças atualizada possui 4 posições (fig. C).



1 e 2 - Para colocar e retirar o bebê com segurança;

3 - Para carregar e transportar o bebê e para a instalação no carro com a base (fig. C-1);

4 - Para instalação no carro sem a base (fig. C-2).

Para ajustar a alça, pressione simultaneamente ambos os botões da alça. Mantendo-os pressionados, gire a alça para frente ou para trás até que se encaixe na posição desejada (fig. C-3).

INSTALAÇÃO DA BASE + CADEIRA PARA CRIANÇAS VOLTADO PARA TRÁS
ALTURA DA CRIANÇA 40CM-85CM.
PESO DA CRIANÇA ≤13 KG ISOFIX + APOIO PERNA.



VOLTADO PARA TRÁS



D

Se o seu veículo não está equipado com as guias de inserção ISOFIX, prenda as duas guias que estão incluídas com o seu dispositivo, com o recorte voltado para cima nos dois pontos de ancoragem inferior ISOFIX do seu veículo. Os pontos de ancoragem inferior ISOFIX do seu

veículo estão localizados entre o assento e o encosto do banco traseiro do veículo (fig.D e D-1).

D-1

D-2

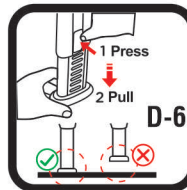
D-3

D-4

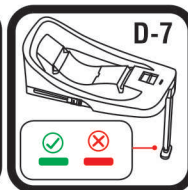
Puxe para frente a perna de apoio do compartimento de armazenamento embaixo da base (fig.D-2 e D-3). Aperte o botão ISOFIX e leve-o para frente, expondo os conectores ISOFIX (fig.D-4). Coloque a base do dispositivo de retenção para crianças atualizada no assento do carro, no sentido de direção do carro, segure-o com as duas mãos e deslize os dois conectores ISOFIX com firmeza nas guias de inserção até que trave, ouvindo um "click" em ambos os lados. Os indicadores nos conectores ISOFIX devem estar verdes em ambos os lados (fig.D-5).

CUIDADO: Os conectores ISOFIX só estarão corretamente encaixados se os indicadores estiverem completamente verdes em ambos os lados.

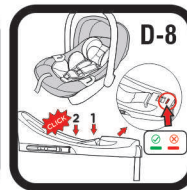
Empurre o dispositivo em direção ao assento do carro com firmeza, pressionando ambos os lados. Movimente o assento para certificar-se que esta corretamente instalado e cheque novamente se os indicadores estão verdes em ambos os lados.



D-6



D-7



D-8

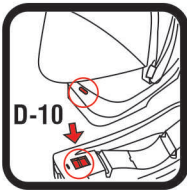
D-9

Quando a perna de apoio estiver totalmente estendida, ajuste-a até que fique firmemente apoiada no chão do veículo. Pressione a trava e puxe o apoio até o chão do veículo (fig.D-6). Certifique-se de que a base esteja firmemente pressionada contra o assento do veículo. Após fixar a perna de apoio, o indicador de ajuste deve mostrar a cor verde (fig.D-7). **CUIDADO:** A perna de apoio só estará corretamente apoiada se o indicador estiver completamente verde.

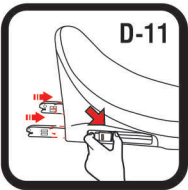
Coloque o dispositivo de retenção para crianças atualizada na base de forma que os conectores traseiros se encaixem, onde ouvirá um "clique" confirmando a fixação. Empurre levemente o dispositivo de retenção para frente e para trás para verificar se está bem encaixado. O indicador de travamento na frente da base deve estar verde (fig.D-8).

CUIDADO: O dispositivo de retenção para crianças atualizada só estará corretamente encaixado se o indicador estiver completamente verde.

Certifique-se que o dispositivo esteja corretamente instalado antes de colocar a criança (fig.D-9). Para remover o dispositivo de retenção para crianças atualizada instalado na base, puxe para frente a trava da base e simultaneamente segure firmemente pela alça puxando para cima (fig. D-10). Para remover a base, aperte o botão ISOFIX em ambos os lados e puxe a base até se soltar do sistema de ancoragem ISOFIX do veículo (fig.D-11). Pressione a trava e empurre a perna de apoio dobrando-a no compartimento de armazenamento embaixo da base (fig.D-12)



D-10



D-11

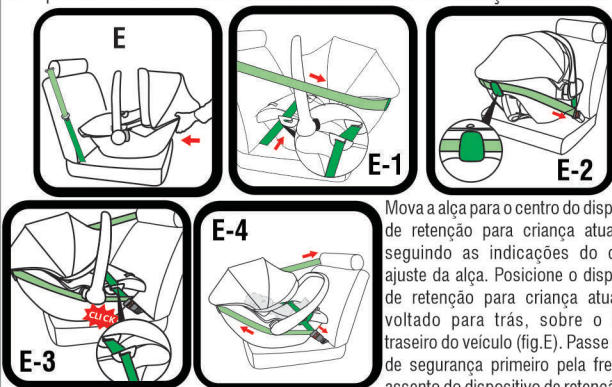


D-12

INSTALAÇÃO DA CADEIRA PARA CRIANÇAS VOLTADO PARA TRÁS **ALTURA DA CRIANÇA 40CM-85CM.** **PESO DA CRIANÇA ≤13 KG** **CINTO DE SEGURANÇA DE 3 PONTOS**



Instalação dispositivo de retenção para crianças atualizada com cinto de segurança de 3 pontos sem a base. **VOLTADA PARA TRÁS** : Altura da criança 40cm-85cm



Mova a alça para o centro do dispositivo de retenção para criança atualizada, seguindo as indicações do quadro ajuste da alça. Posicione o dispositivo de retenção para criança atualizada voltado para trás, sobre o banco traseiro do veículo (fig.E). Passe o cinto de segurança primeiro pela frente do assento do dispositivo de retenção para

criança atualizada, passando o cadarço abdominal do cinto de segurança do veículo pelos guias do cinto abdominal localizado na lateral do DRCA, em ambos os lados (fig.E-1); Em seguida abrace o encosto do dispositivo de retenção para criança atualizada com o cadarço diagonal do cinto de segurança posicionando-o por baixo da alça e passando pelo guia do cinto diagonal localizado atrás do DRCA (fig.E-2). Insira a lingueta do cinto de segurança do veículo no fecho, ouvindo o "click" característico de que encontra-se travado (fig.E-3). Certifique-se disso puxando o cinto na direção contrária.

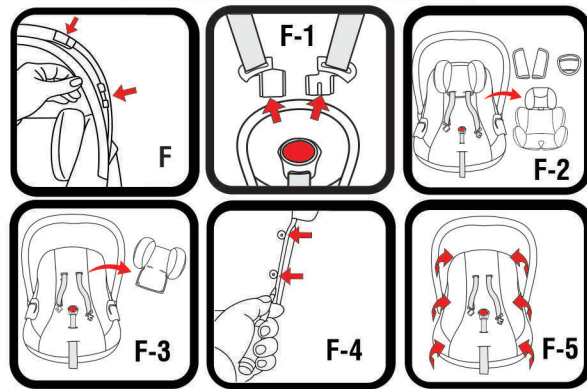
Mova a alça totalmente para frente do dispositivo de retenção para crianças atualizada seguindo as indicações do quadro ajuste da alça, de forma que apoie-se no encosto do banco do veículo (fig.E-4). Verifique se o cinto de segurança do veículo não ficou torcido e tensione-o, puxando-o na direção do retrator, e assegurando-se que o DRCA ficou firmemente instalado (fig.E-4). Certifique-se que o dispositivo esteja corretamente instalado antes de colocar a criança.

IMPORTANTE: Não use este dispositivo de retenção para crianças com peso acima de 13kg.

ATENÇÃO: Não use este dispositivo de retenção para crianças em assentos equipados com airbag, sem antes desativá-lo.

ATENÇÃO: Não use este dispositivo de retenção em veículos dotados somente de cinto de segurança abdominal.

REMOVENDO O TECIDO



Para remover o tecido, comece retirando a capota, desprendendo toda a volta do tecido da haste plástica (fig. F). Em seguida, solte as fivelas do cinto de segurança e retire os protetores de ombro, o redutor e o protetor do fecho (fig. F-2). Retire também o redutor de cabeça, passando as fivelas do cinto pelas aberturas correspondentes (fig. F-3). Depois, vire o assento para baixo e remova o guia do cinto abdominal, desparafusando os dois parafusos com uma chave Philips (não fornecida pelo fabricante) em ambos os lados (fig. F-4). Para soltar o tecido do assento, desprenda-o em toda a volta e passe as fivelas do cinto de segurança e o fecho pelas respectivas aberturas (fig. F-5). Feito isso, o tecido estará completamente solto e pronto para lavagem. Para recolocar o tecido no dispositivo de retenção, repita o procedimento em ordem inversa, certificando-se de que as tiras do cinto não fiquem torcidas.